

RESEÑAS BIBLIOGRÁFICAS

PATROLOGÍA GENERAL

Subsidio bibliográfico sobre los Padres de la Iglesia

Período preniceno (III)

En esta tercera contribución se mantienen las pautas ya fijadas precedentemente: nos limitamos a señalar los escritos que han sido vertidos al castellano; dejamos a un lado antologías o selecciones de textos, que no ofrecen el texto traducido de una obra completa¹.

Conviene recordar asimismo que habitualmente no tomamos en consideración las obras clasificadas como *spuria* (espurias), a fin de no extender y hacer demasiado compleja la enumeración. Y tampoco nos detendremos en aquellos que sólo se han conservado de forma fragmentaria.

Puesto que en estas páginas abordamos los autores latinos de los siglos II y III, seguimos ahora el ordenamiento de la *Clavis Patrum Latinorum* (= CPL)².

Escritores prenicenos (CPL 1-93)³

1) *Tertuliano* (CPL 1-34)⁴

¹ Cf. *CuadMon* n. 168 (2009), pp. 115-120; y n. 169 (2009), pp. 279-283.

² *Clavis Patrum Latinorum qua in corpus christianorum edendum optimas quasque scriptorum recensiones a Tertulliano ad Bedam commode recludit Eligius Dekkers opera usus qua rem preparavit et iuvit Aemilius Gaar* (+). *Editio tertia. Aucta et emendata*, Steenbrugis in Abbatia Sancti Petri, Brepols, 1995 (Corpus Christianorum. *Seris Latina*). Las referencias envían a los números de cada obra, no a las páginas de este volumen.

³ Agregamos a nuestra primera contribución la reciente aparición de la obra de Claudio MORESCHINI y Enrico NORELLI, *Patrología. Manual de literatura cristiana antigua griega y latina*, Salamanca, Ed. Sígueme, 2009 (Lux Mundi, 90).

⁴ Si existe más de una versión castellana de una determinada obra, he optado por citar la



A los mártires (Ad martyras), Madrid, Ed. Ciudad Nueva, 2004, pp. 87-97 (Biblioteca de Patrística, 61)⁵.

A los paganos (Ad nationes libri II), Madrid, Ed. Ciudad Nueva, 2004, pp. 45-147 (Biblioteca de Patrística, 63).

El Apologético (Apologeticum), Madrid, Ed. Ciudad Nueva, 1997 (Biblioteca de Patrística, 38).

El testimonio del alma (De testimonio animae), Madrid, Ed. Ciudad Nueva, 2004, pp. 149-167 (Biblioteca de Patrística, 63).

“Prescripciones” contra todas las herejías (De praescriptione haereticorum), Madrid, Ed. Ciudad Nueva, 2011 (Fuentes Patrísticas, 14).

Sobre los espectáculos (De spectaculis), Madrid, Eds. Clásicas, 2001⁶.

Sobre la oración (De oratione), Madrid, Ed. Ciudad Nueva, 2006, pp. 252 ss. (Fuentes Patrísticas, 18).

Sobre el bautismo (De baptismo), Madrid, Ed. Ciudad Nueva, 2006, pp. 90 ss. (Fuentes Patrísticas, 18). Y también en: *El bautismo según los Padres de la Iglesia*, Buenos Aires, Ed. Lumen, 1978, pp. 33-57.

Sobre la paciencia (De patientia), Tertuliano. *Tratado de la paciencia y Exhortación a los mártires*, Buenos Aires, Platin, 1955, pp. 13-76 (Col. Plantin de Escritores cristianos antiguos, V).

El adorno de las mujeres (De cultu feminarum), Málaga, Universidad de Málaga, 2002 (Clásicos Universidad de Malaga, 9).

Sobre el alma (De anima), Madrid, Ed. Akal, 2001 (Col. Clásica).

(o las) de fecha(s) más reciente(s) de impresión.

⁵ Cf. también: *Textos cristianos primitivos. Documentos - Martirios. Edición preparada por Teodoro H. Martín*, Salamanca, Eds. Sígueme, 1991, pp. 221-225 (Col. Ichthys, 11).

⁶ Esta obra, al igual que su homónima escrita por Novaciano, no las he podido consultar aún. La noticia la copio de: http://www.tertullian.org/works/de_spectaculis.htm.

El escorpión (Scorpiace), Madrid, Ed. Ciudad Nueva, 2004, pp. 99-177 (Biblioteca de Patrística, 61).

La huida en la persecución (De fuga in persecutione), Madrid, Ed. Ciudad Nueva, 2004, pp. 147-177 (Biblioteca de Patrística, 61).

En *Internet* están disponibles:

El Apologético: http://www.tertullian.org/articles/manero/manero2_apologeticum.htm

Sobre la paciencia:
http://www.tertullian.org/articles/manero/manero4_de_patientia.htm

2) *Seudo Tertuliano (CPL 32-36)*

Martirio de las santas Perpetua y Felicidad (Passio SS. Perpetua et Felicitas); traducción en: *Actas de los mártires. Texto bilingüe. Introducciones, notas y versión española de Daniel Ruiz Bueno*, Madrid, La Editorial Católica, 1951, pp. 419 ss. (BAC 75); y también en: C. Miglioranza, *Actas de los mártires*, Buenos Aires, Eds. Paulinas, 1988, pp. 77 ss. (Orígenes cristianos, 5); Teodoro H. Martín, *Textos cristianos primitivos. Documentos – Martirios*, Salamanca, Eds. Sígueme, 1991, pp. 201-211 (Ichthys 11).

En *Internet*:

http://www.cristianismo-primitivo.org/siglo_III/perpetua.htm.

3) *Minucio Félix (CPL 37-37a)*

Octavio (Octavius), Madrid, Ed. Ciudad Nueva, 2000 (Biblioteca de Patrística, 52)⁷.

⁷ Otra versión: *El Octavio. Traducción, prólogo y notas del P. Santos de Domingo, osb*, Madrid, Eds. Aspas, s.d.

4) *Cipriano de Cartago (CPL 38-51)*

Existe una versión completa de sus escritos: *Obras de San Cipriano. Edición bilingüe. Tratados. Cartas. Introducción, versión y notas de Julio Campos, SCH. P.*, Madrid, La Editorial Católica, 1964 (BAC 241).

A Donato (Ad Donatum), Madrid, Ed. Ciudad Nueva, 1991, pp. 49-65 (Biblioteca de Patrística, 12).

La unidad de la Iglesia católica (De catholicae ecclesiae unitate), Madrid, Ed. Ciudad Nueva, 1991, pp. 69-100 (Biblioteca de Patrística, 12)⁸.

Sobre los caídos (De lapsis); traducción en: *Actas de los mártires. Texto bilingüe. Introducciones, notas y versión española de Daniel Ruiz Bueno*, Madrid, La Editorial Católica, 1951, pp. 562 ss. (BAC 75).

La oración del Señor (De dominica oratione); según algunas versiones: *La oración dominical*, Madrid, Ed. Ciudad Nueva, 1991, pp. 103-140 (Biblioteca de Patrística, 12)⁹.

5) *Apéndice a las obras de Cipriano de Cartago (CPL 52-56)*

Acta proconsularia (Martirio de San Cipriano); traducción en: *Actas de los mártires. Texto bilingüe. Introducciones, notas y versión española de Daniel Ruiz Bueno*, Madrid, La Editorial Católica, 1951, pp. 756 ss. (BAC 75); y también en: C. Miglioranza, *Actas de los mártires*, Buenos Aires, Eds. Paulinas, 1988, pp. 138-142 (Orígenes cristianos, 5); Teodoro H. Martín, *Textos cristianos primitivos. Documentos – Martirios*, Salamanca, Eds. Sígueme, 1991, pp. 213-215 (Ichthys 11).

⁸ Igualmente: *San Cipriano. La unidad de la Iglesia católica*, Buenos Aires, Cursos de cultura católica, 1945.

⁹ Cf. también: *San Cipriano. La oración del Señor*, Buenos Aires, Cursos de cultura católica, 1940.

En *Internet*:

http://www.primeroscristianos.com/testimonio_martires/san_cipriano.html.

6) *Novaciano, presbítero romano (CPL 68-74)*

Sobre los espectáculos (De spectaculis), Madrid, Eds. Clásicas, 2001¹⁰.

La Trinidad (De Trinitate), Madrid, Ed. Ciudad Nueva, 1996 (Fuentes Patrísticas, 8).

Cartas 30, 31 y 36 (Epistula); conservadas entre las epístolas de san Cipriano); trad. en *Obras de San Cipriano. Edición bilingüe. Tratados. Cartas. Introducción, versión y notas de Julio Campos, SCH. P.*, Madrid, La Editorial Católica, 1964, pp. 447-462. 469-473 (BAC 241).

7) *Victorino de Petovio (CPL 79-80)*

La construcción del mundo (Tractatus de fabrica mundi), Madrid, Ed. Ciudad Nueva, 2008, pp. 236 ss. (Fuentes Patrísticas, 20).

Comentario al Apocalipsis (Commentarii in Apocalypsim Ioannis), Madrid, Ed. Ciudad Nueva, 2008, pp. 28 ss. (Fuentes Patrísticas, 20).

8) *Lactancio (CPL 85-92)*

Instituciones divinas (Divinae Institutiones), Madrid, Ed. Gredos, 1990, 2 vols. (Biblioteca clásica Gredos, 136-137).

Sobre la muerte de los perseguidores (De mortibus persecutorum), Madrid, Ed. Gredos, 1982 (Biblioteca clásica Gredos, 46).

9) *Arnobio [de Sica] (CPL 93)*

¹⁰ Cf. nota 6.

Contra los paganos (Adversus nationes), Madrid, Biblioteca de Autores Católicos, 2003.

Enrique Contreras
Abadía Santa María
C. C. 8. B6015WAA Los Toldos
ARGENTINA